

大漢公報

The Chinese Times

Printers & Publishers
1 East Pender Street
Vancouver 4, B. C. Canada
Phone: 685-8941

Established in 1907, Published every day except Sunday & Holidays
by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited
"Second class mail registration number 0009"

19 June 1970 (Vol. 32 No. 59 Page 1)

希夫籌組新內閣結束工黨政權

英國大選揭曉

保守黨獲勝利

【倫敦十九日加拿大電】英國昨日舉行大選後，直至今日揭曉，果在愛德華希夫領導的保守黨獲得勝利，迅速安排由原首相威爾遜領導下的工黨政權，移交保守黨執政。

此次大選的結果，計至目前為止，在國會六百三十個席中，保守黨佔三三八席（原有二六三），工黨佔二七九席（原有三三七），自由黨佔四四席（原有四三），其他各黨佔五席（原有六），議長一席，尚有五席屬於遠東地區未揭曉。

威爾遜昨日親自訪問女皇伊利沙伯二世，正式提出辭職，辭去首相職務。已獲女皇的批准。隨後保守黨領袖希夫，奉命組閣，接受女皇的訓示，奉命籌組新政府，此為英國歷史相沿的政治習例和手續。

希夫昨日在首相府門前，今日下午將正式進駐首相府，開始進行工作，以便辦理交接。

保守黨領袖希夫在這次英國歷史上最大規模的選舉勝利後，推舉勞工黨威爾遜領導執政五年的政權。

威爾遜昨日在首相府門前，今日下午將正式進駐首相府，開始進行工作，以便辦理交接。

希夫昨日在首相府門前，今日下午將正式進駐首相府，開始進行工作，以便辦理交接。

羅國民族主義領袖 因受酷刑病死獄中

【蒙特利爾十九日電】羅國民族主義領袖，因受酷刑病死獄中。該領袖在羅國被囚禁期間，曾遭受嚴酷的刑罰，最終在獄中病逝。

美首次放射情衛星

【聖地牙哥十九日電】美國空軍今日首次放射一顆偵察衛星，該衛星將在空中飛行，收集有關敵方動向的情報。

加麥運英倫受限制

【倫敦十九日電】英國政府，已決定將加拿大進口口稅率由百分之五先令減至百分之二，以刺激加拿大出口。

傳中共現擬與美國恢復華沙大使級會議

【華盛頓十九日電】據此間外交界消息：中共現擬與美國恢復華沙大使級會議，以解決兩國間之爭端。

邁亞黑入住宅區 連綿兩晚發生暴亂

【邁亞十九日電】邁亞市發生連綿兩晚之暴亂，起因於黑人進入白人住宅區，引發了激烈的衝突。

北雲消防員昨投票 通過罷工聽候仲裁

【北雲十九日電】北雲消防員昨日舉行投票，結果通過罷工，並聽候仲裁。

美國遊艇不幸沉沒 控訴不亞輪渡起禍

【洛杉磯十九日電】一艘美國遊艇昨日不幸沉沒，據初步調查，可能是由於與一艘輪渡相撞所致。

賽羅九號繞地球飛行十八日打破空前紀錄

【莫斯科十九日電】蘇聯太空人尼科拉耶夫，乘坐賽羅九號太空艙，繞地球飛行十八日，打破空前紀錄。

蘇兩太空人回地球

【莫斯科十九日電】蘇聯兩名太空人，在繞地球飛行十八日後，已安全返回地球。

雲坤著名病埋醫生 榮任癌症醫院顧問

【雲坤十九日電】雲坤著名病埋醫生，因其卓越之醫術，榮任癌症醫院顧問。

案行銀劫械匪兩 人放竟犯疑捕員防消

【雲坤十九日電】兩名匪徒昨日在雲坤搶劫銀行，並持械威脅防消人員，目前正被警方追捕。

雲坤著名病埋醫生 榮任癌症醫院顧問

【雲坤十九日電】雲坤著名病埋醫生，因其卓越之醫術，榮任癌症醫院顧問。

黑人在公園監督職 無端被革提控市府

【雲坤十九日電】一名黑人監督昨日在公園執行職務時，無端被市府提控，並被革職。

六名犯毒案嫌疑罪 開音樂會籌律師費

【雲坤十九日電】六名涉嫌毒品案的犯人，為籌集律師費，近日在雲坤舉行了一場音樂會。

雲坤海上慶祝節日 市民消費七十萬元

【雲坤十九日電】雲坤市民昨日在海上舉行慶祝活動，市民消費達七十萬元。

雲坤著名病埋醫生 榮任癌症醫院顧問

【雲坤十九日電】雲坤著名病埋醫生，因其卓越之醫術，榮任癌症醫院顧問。

雲坤著名病埋醫生 榮任癌症醫院顧問

【雲坤十九日電】雲坤著名病埋醫生，因其卓越之醫術，榮任癌症醫院顧問。

雲坤著名病埋醫生 榮任癌症醫院顧問

【雲坤十九日電】雲坤著名病埋醫生，因其卓越之醫術，榮任癌症醫院顧問。

雲坤著名病埋醫生 榮任癌症醫院顧問

【雲坤十九日電】雲坤著名病埋醫生，因其卓越之醫術，榮任癌症醫院顧問。

雲坤著名病埋醫生 榮任癌症醫院顧問

【雲坤十九日電】雲坤著名病埋醫生，因其卓越之醫術，榮任癌症醫院顧問。

雲坤著名病埋醫生 榮任癌症醫院顧問

【雲坤十九日電】雲坤著名病埋醫生，因其卓越之醫術，榮任癌症醫院顧問。

雲坤著名病埋醫生 榮任癌症醫院顧問

【雲坤十九日電】雲坤著名病埋醫生，因其卓越之醫術，榮任癌症醫院顧問。

雲坤著名病埋醫生 榮任癌症醫院顧問

【雲坤十九日電】雲坤著名病埋醫生，因其卓越之醫術，榮任癌症醫院顧問。

雲坤著名病埋醫生 榮任癌症醫院顧問

【雲坤十九日電】雲坤著名病埋醫生，因其卓越之醫術，榮任癌症醫院顧問。

雲坤著名病埋醫生 榮任癌症醫院顧問

【雲坤十九日電】雲坤著名病埋醫生，因其卓越之醫術，榮任癌症醫院顧問。

雲坤著名病埋醫生 榮任癌症醫院顧問

【雲坤十九日電】雲坤著名病埋醫生，因其卓越之醫術，榮任癌症醫院顧問。

雲坤著名病埋醫生 榮任癌症醫院顧問

【雲坤十九日電】雲坤著名病埋醫生，因其卓越之醫術，榮任癌症醫院顧問。

雲坤著名病埋醫生 榮任癌症醫院顧問

【雲坤十九日電】雲坤著名病埋醫生，因其卓越之醫術，榮任癌症醫院顧問。

雲坤著名病埋醫生 榮任癌症醫院顧問

【雲坤十九日電】雲坤著名病埋醫生，因其卓越之醫術，榮任癌症醫院顧問。

業 銀 託 信 兆 億
YORKSHIRE TRUST
130 PRINCE STREET EAST, VANCOUVER 4 B C
PHONE 685-3935

定期存款 八厘二五
壹年至五年期，由五百元起。

短期存款 由五千元起
由十五天至廿九天六厘七五
卅天至八十九天七厘
九十天至三百六十四天七厘二五

存款有加政府保障萬無壹失
香港滙兌 快捷妥當

由星期一至星期五
每日上午九時半至下午六時

經理黃宗振

人人知足，則天下有餘；人人安分，則天下無事。人只把不如我者較量，則知自足。多事不如少事，廣福不如狹收。

(11)

篤宗族以昭雍睦，
重農桑以足衣食，
隆學校以端士習，
講法律以儆愚頑，

明禮讓以厚風俗，務本業以寧民志，訓子弟以禁非為，息訟偃仇以安善良，誠匿逃以免株連，完錢糧以省催科，聯保甲以弭盜賊，解仇忿以重生命，友恭堂稱額兩邊。

（一八八三）重修鄧邵墓（鄧氏二十三傳孫所作的對聯，上聯寫着：「合兩房以暢敘一堂

，是否揚己之惡是對呢？孔子有「父爲子隱，子爲父隱」之說，則「己隱又何何隱」不對呢？善欲人見，惡不欲人見，是人情之常，惡惡緣於知恥的一念，能知恥，自會天惡從善，節這慳，當是好事，狠說在唐代，算是一個賢能者，可能他陳於吳國筆下所揭出之失吧。

這可不說，另一問題，是讀者對於某些所述所取的態度，正如法官對於受審訊者供詞所取的態度，其可信的條件，包括實証和第三者的證明，徒爲惡一面之詞，是不足作爲「證據」。

孟子謂「盡信書，不如無書」，對一般的書，抱有存疑的態度未嘗，對

致爲主觀的，片面的揚或隱所給誤，對於前述式的書，我們尤其非採取這種態度去應付不可。

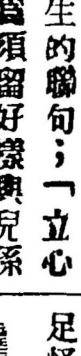
以報紙上所刊的商品廣告爲例，「下聯是：『安先靈卹蔭萬其衰。』」

聯的前面兩柱，又掛着陽明先生的聯句；「立心文，行爲須留好樣與兒孫」

大字
兩壁，掛上「孝」，「弟」
母個字有幾尺大，遙遙相

足怪，
賣花讀花香」，這是一定之理，也毫小

△致謝良石兄



其一
詩集

軒轅對聯說：「遷居東西
勤克儉，兩祖詒謀開闢里
喜此日美輪美奐，千秋
是卻惡醜所作，而為名
大朝騰，而為名

仙鄉日久作吾鄉，編著特刊好主張。
雖歷難辛於此日，欣看族務永年昌。

其二

西化日常學認真，應傳漢學古眾新。
民刊面此未幾幾，手到心通

任不名

孟子謂「吾於武成，取二三策而已」，武成是信史，孟子且認為不可盡信，原因是在寫武成的人，可能涉及偏私，戰國時君對所不利於己的史籍，毀如去之，當然，在他們的記載中，不會有不利於己的言詞了，臧回寫武后實錄，涉及張說，張說得勢後，以其不利於己，輒使修改，為臧回所拒，那麼，我們可以想像，假如張說寫武后實錄，自不會把自己的事跡潛進去。

△恬靜的布里斯本

一、卑也。是澳洲著名的學府，與雪梨、墨爾本三大學并駕齊驅，而一切建設新穎且尤勝之，單以校園而論，佔地凡二四二畝，廣濶宏大，有大學於一九〇九年設立，現有大學生一萬三千人，分設十一處學院，八十二個學系，分日夜班授課，工程學於日間工作，晚上就讀大學的學生也不少。

潔，多是新型建築物，氣象蓬勃，我們在校園散步，但見整齊修絕對沒有老大陳舊的感覺，而且林景色幽趣，因為教校園的地形，是三面河流環繞，花陰鳥語，江水清澈，確是學中進修的最好勝地。

▲ 假日風光

城內最著名的酒店是雪佛蘭酒店，有泳池酒吧，是市內的社交中心。

時香港天氣是冬冬季節，這裏是南半球，天氣剛剛相反，恰逢夏天，正是游泳季節開始。

天下洒下毛毛細雨，天氣轉寒，風大，街上行人稀疏，海濱泳客更寥落可數，祇在海灣處游戲，玩球，戲水，沒有人下水裏游泳，海灘白浪滔天，泳客差不多都跑光了，我便改變一計劃，到酒店裏的泳

這個設在酒店空地裏的泳池，面積很廣闊，池畔四週栽滿時花，草地種了棕樹，初夏的時花顏色鮮艷奪目，在游泳的時候，播下美妙柔和的音樂，悅耳動聽，增加泳客不少情趣。

下午乘車往機場，直航黑爾本城，沿途都是柏油大道，筆直整齊，兩旁遍植闊木樹，但在途中塞了一輛汽車。

世界名廠 好機會!
BROTHERS, OLYMPIA, SCM, ETC...
特價期間比普通商店平百分之二十

We meet or beat all prices at

2151 W 4th AVE. 731-0621

**SALES
REPAIRS**

GIM LEE YUEN HING KEE
78 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU 5-9743

豐元有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 R. Pender St. Vancouver 4 B.C.

新到新加坡食品

新辦到

頂大花旗參
滋陰雪蛤膏
正漳州雪耳
蛤蚧大補茶
蛇王林三蛇胆

大鹿尾杞
吉林參片
正北鹿茸
正高麗參
五蛇胆

**Boulton Sweet
Realty Ltd.
2990 Granville St.
Phone Office: 733-4184
Home: 683-7876**

黃笑岳代里



代買：
志洽商。

雪櫃，火爐，熱水爐，洗衣機，乾機，及各種家庭用具。全部發行價
七千五百元，現款六千五百元可議
如有意買寶房屋與生意等，請與黃
志洽商。

五洲新豐號公司啓

香港中國針灸學會主席
榮獲各國醫學界名譽獎贈
中醫生 梁覺玄 針灸科
擅醫風濕痛痺，氣喘胃病，各種敏感症。
喜士定東街 193 號 306 室 電話：Off. 685-1529
Res. 266-6851
306 Ford Bldg, 193 E. Hastings St, Vancouver,
時間：10-12 AM. 星期六下午及星期日休息
2-5.30 PM.

FAIRVIEW MOTORS
7th & Heather St.,
VANCOUVER 9, B. C.
Phone 872-5545.

車身，用焗爐烘乾，並有多項機件供應，快捷妥當，並專門修理撞車損壞及辦理保險補回手續，免費估價。

FAIRVIEW
7th & Hea
VANCOUVER S
Phone 872-
專門修理撞車
損壞及辦理保
險補回手續，
免費估價。

經理人馮輯所

鋼琴調音每琴十五元
本人在著名公司服務，須鋼琴調音者，
Fred Miyajoshi 接洽電話 434-9424

國際汽車駕駛學校喬遷新址
INTERNATIONAL DRIVING SCHOOL
地址 386 E. Hastings St., 電話 Phone: 684-3044
本校訓練僑胞駕駛汽車大著成績茲以擴充校務增聘助教又因華區改建是以喬遷於喜市定街東三八六號電話六八四三〇四四照常服務請各界僑胞注意
校長 林伯榮

Richard M. Chow
Auditing, Accounting, & Income Tax Consulting
130 East Pender Street, Vancouver 4, B. C.
Office: 683-5768 Residence: 876-4033

住 宅 八 七 六 四 〇 三
專 門 接 辦 代 本
賬 項 會 計 科 目
入 息 稅 務
地 址：
雲 埠 片 打 東 街
壹 三 〇 號
（即德光信託公司內）
電 話：
事 務 處 六 八 三 五 七 六

國信公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89 - E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.

新到
花旗參
批發及零沽

明和鐵行

Ming Wo Hardware Co.
28 Pender St. East
Vancouver 4, B.C.
新電話 683-7268

一開張銷路注意
常有各款鋸頭玻
璃杯。飛刀、斧、
廚房用具等發售。
及各式手鐮刀樣太多
自來印信圖章即奉
實惠此佈

力鋸頭刀每打。美
國的市打磨刀。其
市裝鐵鋸頭。其國
「X」刀杆。法國
磨刀等利器。各國
齊備。價平貨美。
倘諸光顧。請外
埠。

HERDER
LINCK-GREYANT

另有德國市必嘜
中國樣菜刀全鋼
鋒利光刀桑刀兩

A. HENCKELS
TRADE MARK
ESTD 1890

樣菜刀全鋼
製成非常鋒
利耐用每張

司公限有韋烟利鐵
Heatley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
Vancouver 4, B.C.
電話: 461-7508

代理
各種香煙 蘇糖發行
大小光顧 一律歡迎
粵式九號奇化街
近福街西邊半個街口

T.P.Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone: 682 5654

香港旅行團

（一）雲高華至香港來回機票加幣八百元，期限三個月。（二）在日本，台灣，香港，遊覽十二日，另收二百六十三元，僑胞參加者駕臨本社接洽函電均可。

地址：片打街第七十一號

太平洋旅行社 林國良 啓

均安號
QUON ON COMPANY LIMITED

Telephone: 681-1025 & 681-2733

參觀大阪世界展覽會

本號舉辦參觀日本大阪世界展覽會
旅行團。八月十六日起程順道遊歷
台灣香港。

秋風送暖天高氣爽此時最宜旅行遠東，凡欲一睹東
亞近年來之高度繁榮，工商業之突飛猛進，新建築
之宏偉，請參加本號今年之特組旅行團，報名從速
，以免向隅。

旅行日本、天參觀大阪展覽會包括由臺灣至香港來回飛機票
多兒童千零五十元，旅遊台灣五天加收一百一十元。
在香港自由活動，飛機票有效期為一個月。

泰興有限公司 加國
TAI HING COMPANY LTD.
 265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
 電話 MU 4-1028

代理

中國冰霜大明蝦

SIZE
8 | 12
13 | 15
16 | 20
21 | 25
26 | 30

零沽批發
極表歡迎

新刊

電話 684-1754

黃漢經紀

Wong Horne Agencies

Insurance Agent

General

441 Gore Ave.

Vancouver 4, B. C

代理 老幼人壽燕梳
各種火燭保險
買賣營業經紀
會計文房事務
填報入息稅紙
接辦 中西契約文件

司公運搬安普林
P. O. TRANSFER
1054 E. 22nd Ave.,
Vancouver 10, B. C.

代辦碼頭寄取行李貨物手續，住屋傢俬，大小鋼琴，舖戶大小霜櫃，甌行接運工作週到，價錢相宜。

日夜電話
874-7072

Hi - Craft Service
337 PRIOR ST., (MAIN)
電話 874-6348 下午 254-7607
9 to 9 — 7 Days

專修傳真機，收音機，
立體聲機，自動洗衣機，
乾衣機與及各國大小
電器，保證妥當，價格
光顧，格外歡迎。
司理人：關榮開添偉

司公寶寶
Paul & Paul Co.

新到大幫
A B C 兩張風筒，
免費保用一年，自用
，送禮，人人歡喜，
另辦到大批新唱片，
歡迎購取，目錄印備
特取

館相影鰲伯
YORKMAN STUDIO
217 Main St. 681-1578

617 Main St., 661-4576
Vancouver 4, B. C. 住家 374-9711

僑胞晚上惠顧
請先電約

家成木
結婚相
護照相

備有新領證照 方便顧客

NOTARY PUBLIC 溫公
Gordon W. Cumyow 日證
501 Main St., 陸人

遺囑 及辦理各種文件
代理買賣實業
留存統銀行大樓臨街夾
片打街請由正門入可矣



電話 MU. 1-6513

香港九龍黃大仙
財帛觀音神廟

設片打街東七百壹十九號門牌歡迎各界
善男信女光臨參神有求必應或外埠來信
求籤代稟神求籤詳解筮

鄧李建築有限公司
專科木工髹漆，美化土庫廚房，
免費設計估價。
電話 872-1088 254-2828
BONLEE CONSTRUCTION LTD.

KONG SUEK CO.
中國公司
88號
ZEPENOR ST. ANGELOVERBO

電話 683-4929

專辦大宗
中國絲
蘇杭雜貨
應有盡有
精造
各款小衫
殮館用衣
襖仔廚衣
廚褲男女
衣裳

緬大藥房
MAIN DRUG LTD
434 Main St. Vancouver, B.C.
電話：MU 4-8634

專配西藥
化粧香品
各種補丸
沖晒咖啡
文房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎

總經銷：黃文衍啟

益豐茶室
YICK FUNG TEA ROOM
37 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
Phone: 682-1514

歡迎外賣
鮮沙河粉
自磨
龍鳳禮餅
各色色餅
星期美點
粥粉麵飯
經濟時菜

684-3743 684-4822

園 桃

HO INN CHOP SUEY

79 PENDER ST. F

VANCOUVER 4, B.C.

皮師上等
調味菜莊
地方雅潔
招呼妥當
大鑊小鑊
隨時應命
價廉物美
格外歡迎

專上門修理 雪櫃 洗衣機 乾衣機 電
具 政府牌照
馬君實
優待僑胞收發特廉
新電話八七九、式七八

榮 榮 臘 味 製 造 廠
 臘 味 專 家
 精 製 臘 味
 批 發 全 球
 價 目 印 備
 函 索 即 奉

WING WING CO., LTD.
 450-460 Hastings St., E.
 Vancouver 4, B. C.
 電話 254-7241 共五四一七式四零

司公華強
KENWARD CO.
481 Columbia Ave., Vancouver 4, B. C.
四三一號 哥林比亞街 電話 684-9821

經售及修理名
廠傳真機，收
音機及各種電
器，承接大小
電力工程，服
務妥當，價格
克己，保証滿
意。

新邊麵龜
美味
新鮮

☐ 雲高華搜烟通公司
工作妥當，價錢誠實，隨時電話，快
應命。
Vancouver Chimney Service,
684-2937

譚聖冷氣工程
專科大小商業凍房冷氣工程。設計製
及修理。忠誠為僑胞服務。快能可靠。
電話：八七式。壹〇九
757 E Broadway, Vancouver, B.C.

昌漆公司
修油漆
承接呢水木工修
私各等大小工程
忠誠爲僑胞服務
工作快捷妥當
電話 六五五九零

男女婚姻線 家庭是非線
個性前程線 壽夭窮通線
接批八字書 外埠郵寄到
英雄擇時勢 時勢造英雄
寓雲華華片打街東壹百號新亞旅社式
一二三號房候教 電話六八五九〇六



永隆銀行

WING LUNG BANK LTD.

INCORPORATED IN HONG KONG

經營一切銀行業務

竭誠服務僑胞

港九均設有分行

歡迎函詢妥辦

香港

中環大道一〇五——四號

加拿大實業銀行
The Royal Bank of Canada
 Main & Hastings, Vancouver B.C.
 Douglas & Pandora, Victoria B.C.

本行特設華務部，專為僑胞
 辦理一切關於銀業事務

凡一切商業文件如股票，公債，房契，人壽保險，遺囑等及
 買賣，不論存在家中，以怕火燒或盜竊之損失，如保國此
 處貨物，本行備有保險箱保存，每年僅收租金七元五。毛

華務部司理：馬錦華啓

最近加元在海找換五五七五
 最近英元在海找換六〇五五
 轉帳匯票百元十七元五毛

Harry James Agencies, Ltd.
 INSURANCE & REAL ESTATE
 212 KEEFER ST., MU 4-1377
 本辦事處，代理人壽，火燭，
 及各項燕梳保險，常有新舊屋
 宇，工商實業出賣，請留意，
 如有諮詢，請蒞臨本辦事處，
 或用電話詢問吳悅榮、順榮、
 趙常、林昌等，樂意詳細解答
 吳國華辦事處啟


 驗眼 兼較眼鏡 專家
 氏神古屋
 A. Gerard Hirschberg,
 年十為德要行
 Tonic Optical Co. Ltd.
 118 Hastings St., W.
 581-5829

劉富
專辦木匠水工油漆大小工程
價錢相宜，保證滿意，修則尤速
開打電話 以公為本
地址：燕登堂六佑拾號

配鏡專家

周愛權

精製各國鐘錶眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡

J. K. CHOW
OPTOMETRIST

514 Main St., Vancouver 4, B. C.
電話 5229

CHINESE HERBS
125 Lane St. Box 3
KAMLOO, B. C. CANADA

醫治內外 重輕病症 膏丹丸散
製劑齊備 來函求應 問信開明
身體內外 各部情形 誠問照答

疏之浩大。
折之架勢。